

LATIN AMERICA / CARIBBEAN

COIBA NATIONAL PARK

PANAMA



WORLD HERITAGE NOMINATION – IUCN TECHNICAL EVALUATION

COIBA NATIONAL PARK (PANAMA) ID N° 1138 Bis

Background note:

Coiba National Park was nominated for inscription on the World Heritage List in 2003 on the basis of natural criteria (ii), (iii) and (iv). Coiba National Park is located in the Gulf of Chiriquí, south-west of the Pacific Coast of Panama, in the Central Pacific Ocean. The park protects Coiba Island and 38 smaller islands and islets. The nominated property is well known for its marine biodiversity and for protecting remaining areas of Pacific tropical moist forest of insular character on the Central American Pacific coast.

IUCN considered in its original evaluation report provided to the 28th session of the World Heritage Committee in June 2004 (document WHC-04/28.COM/INF.14B), that the nominated property as presented did not meet any of the natural criteria. However, IUCN recommended that a revised nomination be submitted once legal protection for the property was provided under national law and the boundaries of the property were substantially expanded to provide greater coverage of the key marine and coastal areas of the Gulf of Chiriquí.

Additional information provided by the State Party in June 2004, which was not available at the time of preparing the nomination or evaluation report, confirms the scientific importance of the property but also represents a constructive response to the recommendations made by IUCN in its evaluation. The State Party reported at that time that actions had already been taken by the State Party to: (a) provide legal protection to the property under national law; and (b) expand the property to provide greater coverage of the Gulf of Chiriquí. IUCN congratulated the State Party for these actions and considered that, based on this new information; an extended property could have potential to meet natural criteria (ii) and (iv).

Based on this recommendation the World Heritage Committee, at its 28th session (decision 28 COM/14B.10), decided to:

1. *Defer the nomination of Coiba National Park, Panama, until the new proposed national law establishing the National Park is approved by the President of Panama and a revised, expanded nomination is submitted for examination;*
2. *Encourage the State Party to continue its participation in the development of the proposed Cocos Islands – Galapagos Marine Biological Corridor where Coiba National Park can play an important role as a stepping-stone core area for marine conservation.*

1. NEW INFORMATION

On 19 October 2004 IUCN received from the World Heritage Centre a copy of National Law No. 44, signed by the Legislative Assembly of the Republic of Panama

on 26 July 2004, establishing Coiba National Park (in line with IUCN Category II Protected Area) and a Special Zone of Marine Protection within the Gulf of Chiriquí. The new law established the boundaries of the National Park and its Zone of Marine Protection, as well as the protection and management regulations for both areas. The Coiba National Park encompasses over 270,125 ha of which 216,500 ha are marine and 53,625ha are insular, including Coiba Island and 38 smaller islands. The Special Zone of Marine Protection is included as a buffer zone to the National Park and encompasses an area of 160,700 ha, which incorporates Montuosa Island, an island of 136 ha located 21.3 nautical miles to the West of Coiba Island, and Hannibal Bank, located 12.6 nautical miles to the West of Coiba Island, which is an underwater seamount known for its high marine productivity.

In the National Park, activities such as human settlements (except for those associated to the Park's administration), infrastructure development, agriculture, forest cutting and exploration and exploitation of mineral and oil resources are strictly forbidden. Traditional fishing would be only allowed and regulated through provisions of the Park's Management Plan. In the Special Zone of Marine Protection, commercial fisheries activities, including use of long-lines and nylon gill nets, are prohibited. The Law calls for drafting of a revised Management Plan, an activity that has already started, and also stipulates that activities for the protection and sustainable use of marine resources in the Special Zone of Marine Protection should be included in the revised Management Plan so as to guide the integrated and coordinated management of the entire area. Furthermore the Law established a Trust Fund as a mechanism to ensure the sustainable financing of Coiba National Park.

On 20 January 2005, IUCN received a revised nomination document for the Coiba National Park. This revised nomination includes the following:

- Revised boundaries for the nominated property including Coiba National Park as the core area of the property and the Special Zone of Marine Protection as its buffer zone, with a total extension of 430,825ha, from which 53,761ha are terrestrial (an increment of 0.25% with respect of the original nomination) and 377,064ha are marine (an increment of 74.2% with respect of the original nomination);
- A comprehensive comparative analysis with similar properties already inscribed on the World Heritage List and other insular and marine properties that have been identified as meriting consideration for World Heritage nomination;
- A detailed justification for inscription including recent results of scientific research on the values of the

nominated property, including an assessment of the significance of the Special Zone of Marine Protection for conserving the marine ecosystems of the Gulf of Chiriquí; and

- Updated information on the State of Conservation of the nominated property, particularly noting progress towards the preparation of a revised Management Plan for the property as required under the new Law No. 44. This work will be supported by a number of NGOs particularly by the Smithsonian Tropical Research Institute (STRI) through funding provided by the Eastern Tropical Pacific Seascape Project. Preparation of the revised management plan is receiving the highest priority by the government and all NGOs working in this area. The development of explicit regulations for artisanal fishing in the Coiba National Park and the Special Zone of Marine Protection will ensure effective protection of the park's marine resources. It is anticipated that these regulations will be drafted in early 2005 by the Directive Council created by the Law No. 44 to oversee and guide the management of the property. These regulations will be included in the revised Management Plan, as well as the establishment of zones that will indicate where and how fishing is permitted. The Management Plan will also provide regulations on the development of tourism activities in the property.

2. IUCN COMMENTS ON NEW INFORMATION

The approval of National Law No. 44 establishing Coiba National Park and a Special Zone of Marine Protection within the Gulf of Chiriquí, and the revised nomination provided by the State Party, adequately address all the key concerns noted in the IUCN 2004 evaluation report (WHC-04/28.COM/INF.14B) on the original nomination of Coiba National Park. It should be noted that the Coiba National Park, combined with the Special Zone of Marine Protection, now comprises 90% of the islands and 60% of the edge of the continental shelf within the Gulf of Chiriquí. The overall size of the nominated property of 430,825ha covers almost half of the entire Gulf of Chiriquí.

IUCN emphasises, in addition to comments made in its previous report on issues of integrity, that commercial fishing within the property requires very careful management and the State Party should ensure that a clear fisheries management monitoring system is put in place.

2.1 Application of criteria / Statement of Significance

Coiba National Park has been nominated under natural criteria (ii), (iii) and (iv).

Criterion (ii): Ecological processes

The additional information provided in the revised nomination notes that, despite the short time of isolation of the islands of the Gulf of Chiriquí (most of which are incorporated in the nominated property) on an evolutionary timeframe, new species are being formed, which is evident from the levels of endemism reported

for many groups (mammals, birds, plants), making the nominated property an outstanding natural laboratory for scientific research. Furthermore the Eastern Pacific reefs such as those in the nominated property are characterized by complex biological interactions of their inhabitants and provide a key ecological link in the Tropical Eastern Pacific for the transit and survival of numerous pelagic fish as well as marine mammals. IUCN therefore considers that the nominated property meets this criterion.

Criterion (iii): Superlative natural phenomena or natural beauty and aesthetic importance

While the revised nomination makes again the case for criterion (iii) the additional information provided does not substantially differ from that included in the original nomination. IUCN reiterates that there are a number of other islands in the Pacific, the Caribbean and elsewhere that have a similar appearance to that of the terrestrial and marine components of the nominated property. IUCN therefore considers that the nominated property does not meet this criterion.

Criterion (iv): Biodiversity and threatened species

The additional information provided in the revised nomination clearly demonstrates that the forests of Coiba Island are fundamentally different than those of the Darién Province and possess a high variety of endemic birds, mammals and plants when compared to this region. Coiba Island also serves as the last refuge for a number of threatened species that have largely disappeared from the rest of Panama, such as the Crested Eagle and the Scarlet Macaw. Furthermore the marine ecosystems within the nominated property are repositories of extraordinary biodiversity conditioned to the ability of the Gulf of Chiriquí to buffer against temperature extremes associated to El Niño/Southern Oscillation (ENSO) phenomenon. The nominated property includes 760 species of marine fishes, 33 species of sharks and 20 species of cetaceans. The islands within the nominated property are the only group of inshore islands in the tropical eastern Pacific that have significant populations of trans-Pacific fishes, namely, Indo-Pacific species that have established themselves in the eastern Pacific. IUCN considers that the nominated property meets this criterion.

With the addition of the Special Zone of Marine Protection in the nominated property, the State Party should consider modifying the name of the property to avoid confusion over the boundaries.

3. DRAFT DECISION

IUCN recommends that the Committee adopt the following draft decision:

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC-05/29.COM/8B
2. Recalling its Decision 28COM/14B.10
3. Commends the State Party, and the NGOs supporting conservation efforts in Coiba National Park, for their excellent response to address the key issues requested by the Committee at its 28th session, in

particular for the adoption of National Law No. 44 which established Coiba National Park and its Special Zone of Marine Protection.

4. *Inscribes Coiba National Park and its Special Zone of Marine Protection, Panama, on the World Heritage List under natural criteria (ii) and (iv).*

Criterion (ii): *Despite the short time of isolation of the islands of the Gulf of Chiriquí on an evolutionary timeframe, new species are being formed, which is evident from the levels of endemism reported for many groups (mammals, birds, plants), making the property an outstanding natural laboratory for scientific research. Furthermore the Eastern Pacific reefs, such as those within the property, are characterized by complex biological interactions of their inhabitants and provide a key ecological link in the Tropical Eastern Pacific for the transit and survival of numerous pelagic fish as well as marine mammals.*

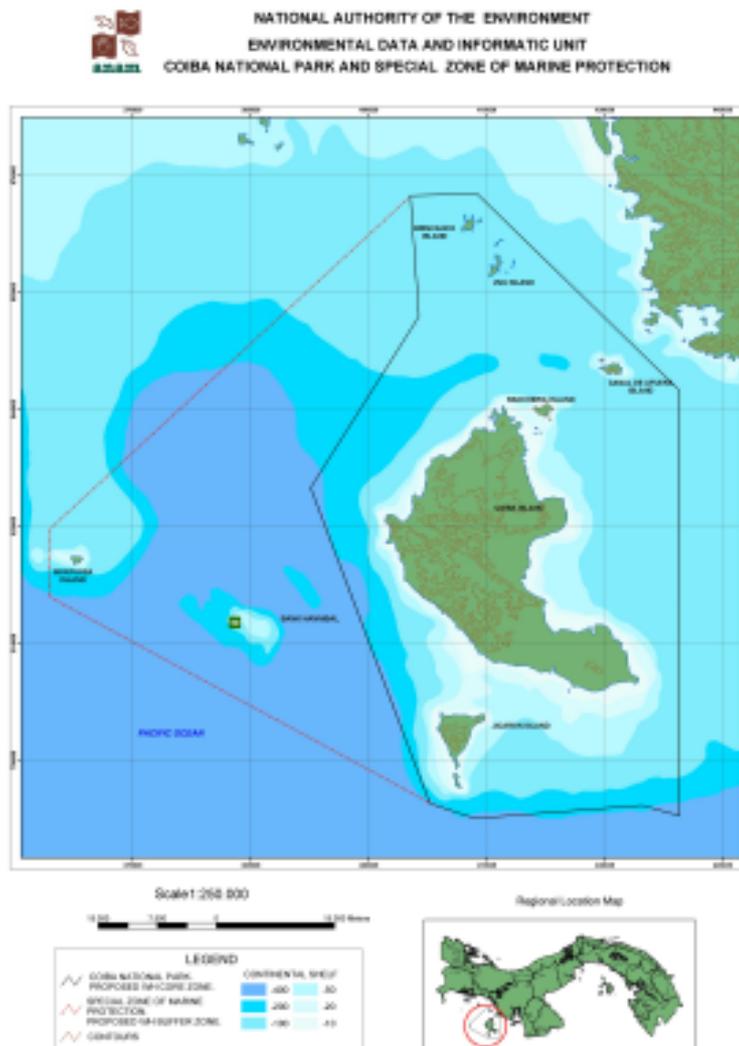
Criterion (iv): *The forests of Coiba Island possess a high variety of endemic birds, mammals and plants. Coiba Island also serves as the last refuge for a number of threatened species that have largely disappeared from the rest of Panama, such as the Crested Eagle and the Scarlet Macaw. Furthermore the marine ecosystems within the property are repositories of extraordinary biodiversity conditioned to the ability of the Gulf of Chiriquí to buffer against temperature extremes associated to El Niño/Southern Oscillation (ENSO) phenomenon. The property includes 760 species of marine fishes, 33 species of sharks and 20 species of cetaceans. The islands within the property are the only group of inshore islands in the tropical eastern Pacific that have significant populations of trans-Pacific fishes, namely, Indo-Pacific species that have established themselves in the eastern Pacific.*

5. *Requests the State Party to consider options to expedite the preparation, adoption and further implementation of the revised Management Plan for the property, and to very carefully control and monitor fisheries management. The State Party may wish to consider requesting international assistance under the World Heritage Fund to support the effective implementation of this important task.*
6. *Requests the State Party to confirm the name of the property to the World Heritage Centre as soon as possible.*

Map 1: General location of nominated property



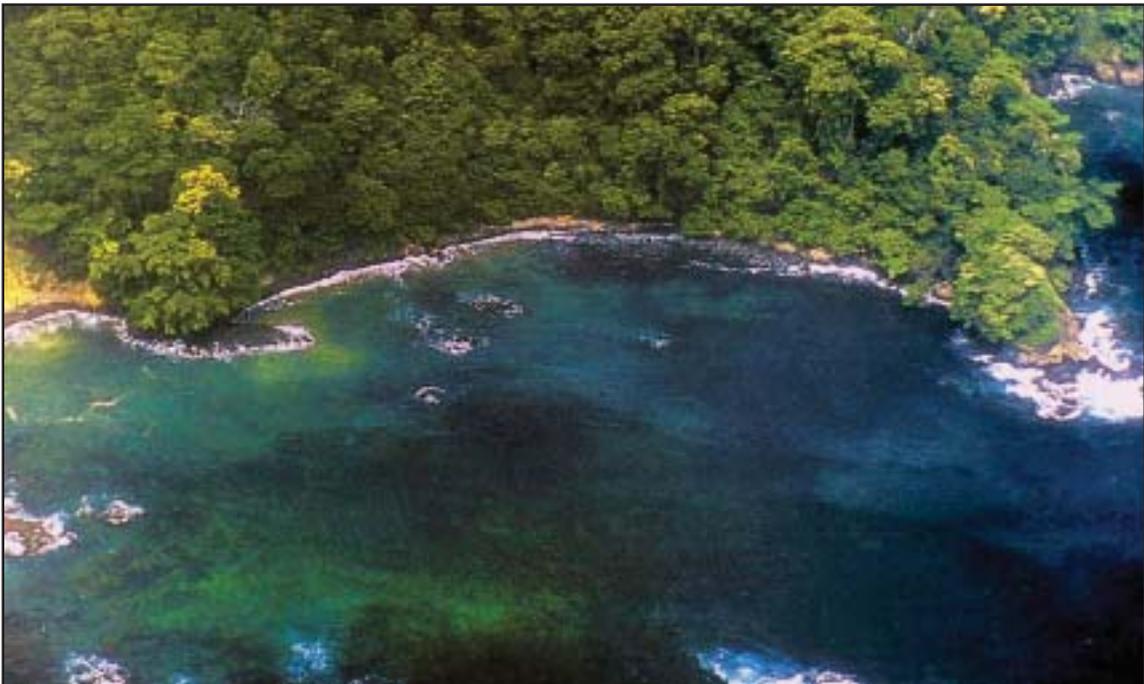
Map 2: Boundaries of nominated property



AMERIQUE LATINE / CARAIBES

PARC NATIONAL DE COIBA

PANAMA



CANDIDATURE AU PATRIMOINE MONDIAL - ÉVALUATION TECHNIQUE DE L'UICN

PARC NATIONAL DE COIBA (PANAMA) ID N°1138 Bis

Note d'introduction :

Le Parc national de Coiba a été proposé pour inscription sur la Liste du patrimoine mondial, en 2003, sur la base des critères naturels (ii), (iii) et (iv). Le Parc national de Coiba se trouve au sud du golfe de Chiriquí, sur la côte pacifique du Panama, dans l'océan Pacifique central. Le parc contient l'île de Coiba et 38 îles et îlots de plus petite taille. Le bien proposé est très connu pour sa biodiversité marine et protège l'une des dernières zones de forêt tropicale humide du Pacifique de caractère insulaire sur la côte du Pacifique de l'Amérique centrale.

Dans son rapport d'évaluation original, fourni à la 28^e session du Comité du patrimoine mondial en juin 2004 (document WHC-04/28.COM/INF.14B), l'UICN considérait que le bien proposé, tel qu'il était présenté, ne remplissait aucun des critères naturels. Toutefois, l'UICN recommandait de soumettre une proposition révisée lorsque la protection juridique du bien serait assurée par le droit national et que la superficie du bien serait substantiellement agrandie pour accorder une plus grande protection à des zones marines et côtières clés du golfe de Chiriquí.

Les informations complémentaires fournies par l'État partie en juin 2004, trop tard pour pouvoir préparer le rapport de proposition ou d'évaluation, confirment l'importance scientifique du bien, mais représentent aussi une réponse constructive aux recommandations de l'UICN. L'État partie indiquait à l'époque que des mesures avaient déjà été prises pour : a) accorder une protection juridique au bien, au titre du droit national ; et b) agrandir le bien pour accorder une plus grande protection au golfe de Chiriquí. L'UICN a félicité l'État partie pour les mesures en question, estimant, d'après ces nouvelles informations, qu'un bien agrandi pourrait prétendre remplir les critères naturels (ii) et (iv).

Compte tenu de cette recommandation, le Comité du patrimoine mondial, à sa 28^e session (décision 28 COM/14B.10), a pris la décision suivante :

1. *Diffère la proposition d'inscription du **Parc national de Coiba, Panama**, jusqu'à ce que la nouvelle législation nationale proposée établissant le Parc national soit approuvée par le Président du Panama et qu'une proposition d'inscription révisée et étendue soit présentée pour examen ;*
2. *Encourage l'État partie à poursuivre sa participation au développement du Corridor biologique marin proposé entre les îles Cocos et les Galápagos, dans lequel le Parc national Coiba pourrait jouer un rôle important en tant qu'étape centrale du Corridor pour la conservation marine.*

1. NOUVELLES INFORMATIONS

Le 19 octobre 2004, l'UICN a reçu du Centre du patrimoine mondial une copie de la loi nationale No 44 signée par l'Assemblée législative de la République du Panama, le 26 juillet 2004, et établissant le Parc national de Coiba (correspondant à la Catégorie II de l'UICN de gestion des aires protégées), ainsi qu'une Zone spéciale de protection marine dans le golfe de Chiriquí. La nouvelle loi établissait les limites du parc national et de sa zone de protection marine, ainsi que les règlements de protection et de gestion pour les deux zones. Le Parc national de Coiba comprend plus de 270 125 ha dont 216 500 ha marins et 53 625 ha insulaires, y compris l'île de Coiba et 38 îles de plus petite taille. La Zone spéciale de protection marine est incluse comme zone tampon pour le parc national et couvre une superficie de 160 700 ha, comprenant l'île Montuosa, une île de 136 ha située à 21,3 milles nautiques à l'ouest de l'île de Coiba, et le banc Hannibal, situé à 12,6 milles nautiques à l'ouest de l'île de Coiba qui est un mont sous-marin connu pour sa grande productivité marine.

Dans le parc national, les établissements humains (à l'exception de ceux qui sont associés à l'administration du parc), le développement d'infrastructures et des activités telles que l'agriculture, l'exploitation des forêts et la prospection et l'exploitation de ressources minérales et pétrolières sont strictement interdits. La pêche traditionnelle ne serait autorisée et réglementée que dans le cadre des dispositions du plan de gestion du parc. Dans la Zone spéciale de protection marine, les activités de pêche commerciale, notamment à la palangre et avec des filets maillants en nylon sont interdites. La loi demande la rédaction d'un plan de gestion révisé, une activité qui a déjà commencé, et stipule en outre que des activités de protection et d'utilisation durable des ressources marines dans la Zone spéciale de protection marine devraient être inscrites dans le plan de gestion révisé afin d'orienter la gestion intégrée et coordonnée de toute la région. Par ailleurs, la loi établit un fonds d'affectation spéciale comme mécanisme garantissant le financement durable du Parc national de Coiba.

Le 20 janvier 2005, l'UICN a reçu un dossier de proposition révisé pour le Parc national de Coiba et cette nouvelle proposition comprend les points suivants :

- des limites révisées pour le bien proposé dans lesquelles le Parc national de Coiba devient la zone centrale du bien et la Zone spéciale de protection marine sa zone tampon, avec une superficie totale de 430 825 ha dont 53 761 ha terrestres (une augmentation de 0,25 % par rapport à la proposition d'origine) et 377 064 ha marins (une augmentation de 74,2 % par rapport à la proposition d'origine) ;

- une analyse comparative complète avec des biens semblables déjà inscrits sur la Liste du patrimoine mondial et avec d'autres biens insulaires et marins considérés comme méritant d'être proposés pour la Liste du patrimoine mondial ;
- une justification détaillée de l'inscription sur la base des résultats récents de la recherche scientifique concernant les valeurs du bien proposé, y compris une évaluation de l'importance de la Zone spéciale de protection marine pour conserver les écosystèmes marins du golfe de Chiriquí ;
- des informations mises à jour sur l'état de conservation du bien proposé, notant en particulier les progrès en matière de préparation d'un plan de gestion révisé pour le bien comme requis par la nouvelle loi No 44. Ce travail sera soutenu par plusieurs ONG, en particulier le Smithsonian Tropical Research Institute au moyen de ressources financières fournies par le Eastern Tropical Pacific Seascape Project. La préparation du plan de gestion révisé reçoit la plus haute priorité de la part du gouvernement et de toutes les ONG qui travaillent dans la région. La mise au point de règlements explicites pour la pêche artisanale dans le Parc national de Coiba et dans la Zone spéciale de protection marine garantiront une protection réelle des ressources marines du parc. Il est prévu que les règlements seront rédigés au début de 2005 par le Conseil de direction créé par la loi No 44 en vue de superviser et de guider la gestion du bien. Ces règlements seront inclus dans le plan de gestion révisé tout comme l'établissement de zones indiquant où et comment la pêche est autorisée. Le plan de gestion fournira également des règlements sur le développement des activités touristiques dans le bien.

2. COMMENTAIRES DE L'UICN

L'approbation de la loi nationale No 44 établissant le Parc national de Coiba ainsi qu'une Zone spéciale de protection marine dans le golfe de Chiriquí, et la proposition révisée fournie par l'État partie répondent de manière adéquate à toutes les préoccupations essentielles mentionnées dans le rapport d'évaluation de l'UICN en 2004 (WHC-04/28.COM/INF.14B) concernant la proposition d'origine du Parc national de Coiba. Il convient de noter que le Parc national de Coiba, avec la Zone spéciale de protection marine, comprend désormais 90 % des îles et 60 % de la marge du plateau continental à l'intérieur du golfe de Chiriquí. Les dimensions globales du bien proposé (430 825 ha) couvrent près de la moitié du golfe de Chiriquí.

2.1 Application des critères du patrimoine mondial/ importance

Le Parc national de Coiba est proposé au titre des critères naturels (ii), (iii) et (iv)

Critère (ii) : processus écologiques

L'information complémentaire fournie dans la proposition révisée note que malgré le bref temps

d'isolement des îles du golfe de Chiriquí (dont la plupart sont incorporées dans le bien proposé) à l'échelle de l'évolution, de nouvelles espèces se forment, ce que l'on peut constater dans le niveau d'endémisme signalé pour de nombreux groupes (mammifères, oiseaux, plantes) qui font du bien proposé un laboratoire naturel exceptionnel pour la recherche scientifique. En outre, les récifs du Pacifique oriental tels que ceux qui se trouvent dans le bien proposé, se caractérisent par des interactions biologiques complexes entre leurs habitants et fournissent un lien écologique clé dans le Pacifique oriental tropical pour le transit et la survie de nombreux poissons pélagiques ainsi que de mammifères marins. L'UICN considère que le bien proposé remplit ce critère.

Critère (iii) : phénomènes naturels éminemment remarquables ou de beauté exceptionnelle

La proposition révisée invoque le critère (iii) mais l'information complémentaire fournie n'est pas fondamentalement différente de celle qui est contenue dans la proposition d'origine. L'UICN répète qu'il y a de nombreuses autres îles dans le Pacifique, la mer des Caraïbes et ailleurs qui ont une apparence semblable à celle des éléments terrestres et marins du bien proposé. L'UICN considère que le bien proposé ne remplit pas ce critère.

Critère (iv) : biodiversité et espèces menacées

L'information complémentaire fournie dans la proposition révisée démontre clairement que les forêts de l'île de Coiba sont fondamentalement différentes de celles de la province de Darién et possèdent une grande diversité d'oiseaux, de mammifères et de plantes endémiques par comparaison avec cette région. L'île de Coiba sert aussi de dernier refuge pour plusieurs espèces menacées qui ont pratiquement disparu du reste du Panama telles que la harpie huppée et l'ara rouge. En outre, les écosystèmes marins du bien proposé sont les conservatoires d'une biodiversité extraordinaire, conditionnée par l'aptitude du golfe de Chiriquí à servir de tampon contre les extrêmes de température associés au phénomène d'oscillation australe/El Niño. Le bien proposé comprend 760 espèces de poissons marins, 33 espèces de requins et 20 espèces de cétagés. Les îles du bien proposé sont le seul groupe d'îles côtières du Pacifique oriental qui possèdent des populations importantes de poissons transpacifiques, à savoir d'espèces de l'Indo-Pacifique qui se sont établies dans le Pacifique oriental. L'UICN considère que le bien proposé remplit ce critère.

Avec l'intégration de la zone spéciale de protection marine dans le bien proposé, l'État partie devrait envisager de modifier le nom du bien pour éviter un malentendu concernant les limites.

3. PROJET DE DÉCISION

L'UICN recommande au Comité du patrimoine mondial d'adopter le projet de décision suivant :

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document **WHC-05/8B**.
2. Rappelant sa décision 28COM/14B.10
3. Félicite l'État partie et les ONG qui soutiennent les efforts de conservation du Parc national de Coiba pour leur excellente réponse aux questions clés soulevées par le Comité à sa 28^e session, en particulier pour ce qui concerne l'adoption de la loi nationale No 44 qui établit le Parc national de Coiba et sa Zone spéciale de protection marine.
4. Inscrit le Parc national de Coiba et sa Zone spéciale de protection marine, Panama, sur la Liste du patrimoine mondial, au titre des critères (ii) et (iv).

Critère (ii): Malgré le bref temps d'isolement des îles du golfe de Chiriquí (dont la plupart sont incorporées dans le bien proposé) à l'échelle de l'évolution, de nouvelles espèces se forment, ce que l'on peut constater dans le niveau d'endémisme signalé pour de nombreux groupes (mammifères, oiseaux, plantes) qui font du bien proposé un laboratoire naturel exceptionnel pour la recherche scientifique. En outre, les récifs du Pacifique oriental tels que ceux qui se trouvent dans le bien proposé, se caractérisent par des interactions biologiques complexes entre leurs habitants et fournissent un lien écologique clé dans le Pacifique oriental tropical pour le transit et la survie de nombreux poissons pélagiques ainsi que de mammifères marins.

Critère (iv): les forêts de l'île de Coiba possèdent une grande diversité d'oiseaux, de mammifères et de plantes endémiques. L'île de Coiba sert aussi de dernier refuge pour plusieurs espèces menacées qui ont pratiquement disparu du reste du Panama telles que la harpie huppée et l'ara rouge. En outre, les écosystèmes marins du bien proposé sont les conservatoires d'une biodiversité extraordinaire, conditionnée par l'aptitude du golfe de Chiriquí à servir de tampon contre les extrêmes de température associés au phénomène d'oscillation australe/El Niño. Le bien proposé comprend 760 espèces de poissons marins, 33 espèces de requins et 20 espèces de cétacés. Les îles du bien proposé sont le seul groupe d'îles côtières du Pacifique oriental tropical qui possèdent des populations importantes de poissons transpacifiques, à savoir d'espèces de l'Indo-Pacifique qui se sont établies dans le Pacifique oriental.

5. Demande à l'État partie d'envisager la possibilité d'accélérer la préparation, l'adoption et l'application ultérieure du plan de gestion révisé pour le bien. L'État partie pourrait envisager de demander une assistance internationale au titre du Fonds du patrimoine mondial pour soutenir la réalisation efficace de cette tâche importante.
6. Demande à l'État partie de confirmer, dès que possible, le nom du bien au Centre du patrimoine mondial.

Carte 1: Localisation du bien proposé



Carte 2: Limites du bien proposé

